

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 23. dubna 2009 — Komise Evropských společenství v. Belgické království**

(Věc C-292/07) <sup>(1)</sup>

*(„Nesplnění povinnosti státem — Veřejné zakázky — Směrnice 2004/18/ES — Postupy při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby — Nesprávné nebo neúplné provedení — Neprovedení ve stanovené lhůtě“)*

(2009/C 141/07)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: B. Stromsky, D. Kukovec a M. Konstantinidis, zmocněnci)

Žalované: Belgické království (zástupci: D. Haven a J.-C. Halleux, zmocněnci)

**Předmět věci**

Nesplnění povinnosti státem — Nepřijetí, ve stanovené lhůtě, veškerých nezbytných předpisů k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132)

**Výrok**

1) Belgické království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné k provedení nebo úplnému nebo správnému provedení čl. 1 odst. 2 písm. b) ve spojení s přílohou I, jakož i čl. 9 odst. 1 druhé věty a odst. 8 písm. a) i) a iii), čl. 23 odst. 2, čl. 30 odst. 2 až 4, čl. 31 odst. 1 písm. c), čl. 38 odst. 1, čl. 43 prvního pododstavce písm. d), čl. 44 odst. 2 druhého pododstavce, odst. 3 a 4, čl. 46 prvního pododstavce, čl. 48 odst. 2 písm. f), čl. 55 odst. 1 druhého pododstavce písm. d) a e) a odst. 3, čl. 67 odst. 2 druhého a třetího pododstavce, čl. 68 písm. a) první alinea, článku 72 a čl. 74 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby ve znění nařízení Komise (ES) č. 2083/2005 ze dne 19. prosince 2005, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.

2) Ve zbývajících částech se žaloba zamítá.

3) Belgickému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 211, 8.9.2007.

**Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 23. dubna 2009 — Komise Evropských společenství v. Řecká republika**

(Věc C-331/07) <sup>(1)</sup>

*(„Nesplnění povinnosti státem — Právní předpisy týkající se krmiv a potravin — Nařízení (ES) č. 882/2004 — Nedostatek pracovníků služeb veterinární kontroly“)*

(2009/C 141/08)

Jednací jazyk: řečtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: H. Tserepa-Lacombe a F. Erlbacher, zmocněnci)

Žalovaná: Řecká republika (zástupci: S. Charitaki a I. Chalkis, zmocněnci)

**Předmět věci**

Nesplnění povinnosti státem — Porušení čl. 4 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, s. 1) — Nedostatek pracovníků služeb veterinární kontroly

**Výrok**

1) Řecká republika tím, že nepřijala veškerá nezbytná opatření k nápravě nedostatku pracovníků služeb veterinární kontroly v Řecku, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat.

2) Ve zbývajících částech se žaloba zamítá.

3) Řecké republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 247, 20.10.2007.